ARESA®

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ

Bathroom scales

AR-4450



Ваша ARESA

Быстрый доступ к ассортименту, характеристикам, описанию и новостям в одно действие.

ARESA®

Мы инженеры, а не маркетологи!

Наши траты на маркетинг менее 1% от оборота!
Мы не занимаемся широкой рекламой, так как считаем, что потребитель должен платить за надежный качественный прибор, а не за бренд!
Приобретая нашу технику, вы будете уверены, что каждый рубль, который вы потратили, вы отдали за качество и надежность!

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ
AR-4450

Bathroom scales/Cântare în aer liber/
Wagi podłogowe/Ваги підлогові/Еден таразы

RUS
Весы - 1
Руководство
по эксплуатации - 1
Гарантийный талон - 1
Упаковочная коробка - 1

ENG
Scales-1
User Manual - 1
Warranty card - 1
Packing box - 1

UA
Ваги-1
Керівництво по експлуатації-1
Гарантійний талон-1
Пакувальна коробка-1

PL
Waga-1
Instrukcja obsługi-1
Karta Gwarancyjna-1
Opakowanie - 1

KZ
Таразы-1
Пайдалану жөніндегі
нұсқаулық-1
Кепілдік талоны-1
Орау қорабы-1

RO
Libra-1
Manual de utilizare-1
Card de garanție-1
Cutie de ambalare-1



Google Play

App Store

Приложение Fitdays+
Fitdays+ APP

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA / ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE

RUS
1. Корпус
2. Дисплей
3. Электроды

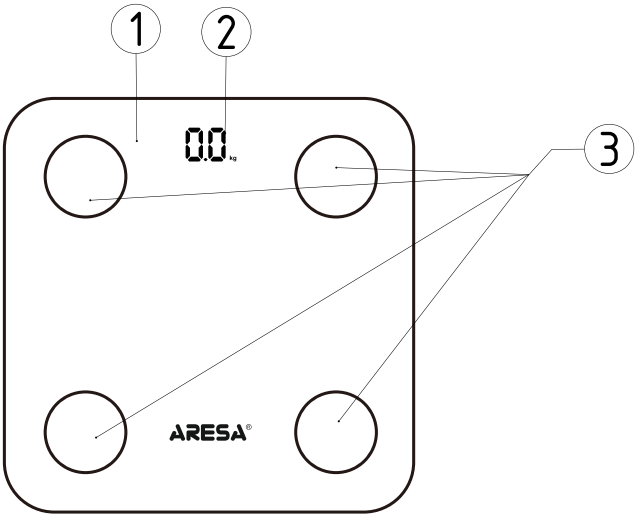
ENG
1. Housing
2. The display
3. Electrodes

PL
1. Obudowa
2. Wyświetlacz
3. Elektroda

RO
1. Corpul
2. Afişare
3. Electrozi

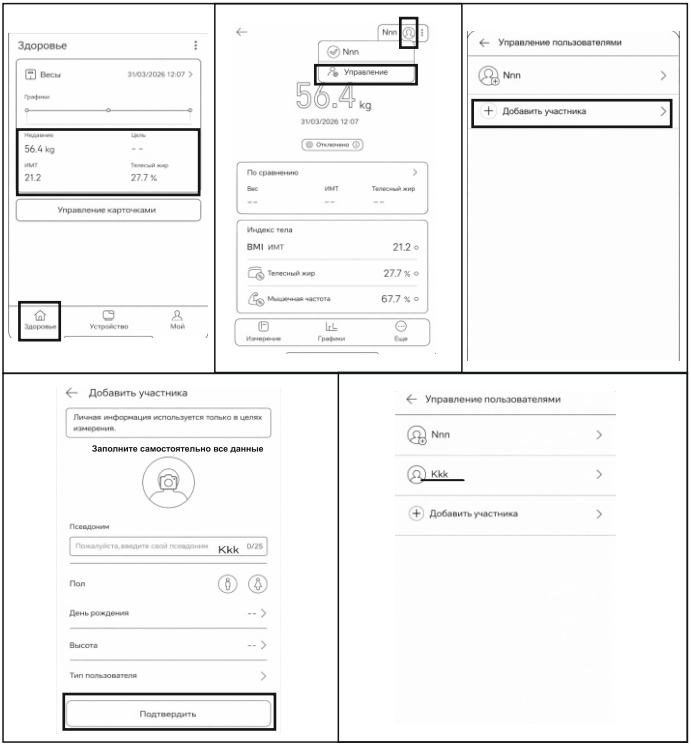
KZ
1. Корпус
2. Дисплей
3. Электродтар

UA
1. Корпус
2. Дисплей
3. Електрод



Добавление пользователей

Adding users/ Додавання користувачів/ Dodawanie użytkowników/
Пайдаланушыларды қосу/ Adăugarea de utilizatori

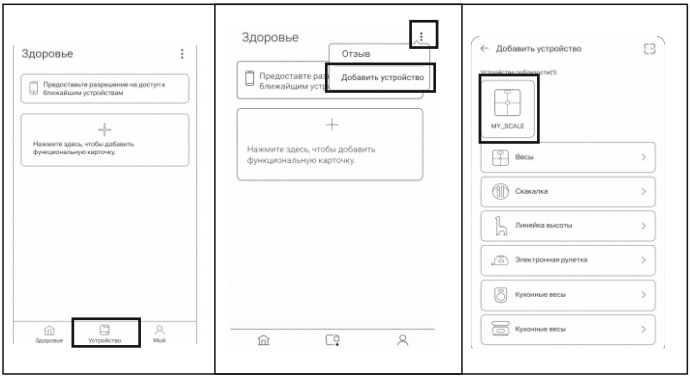


ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA / ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE

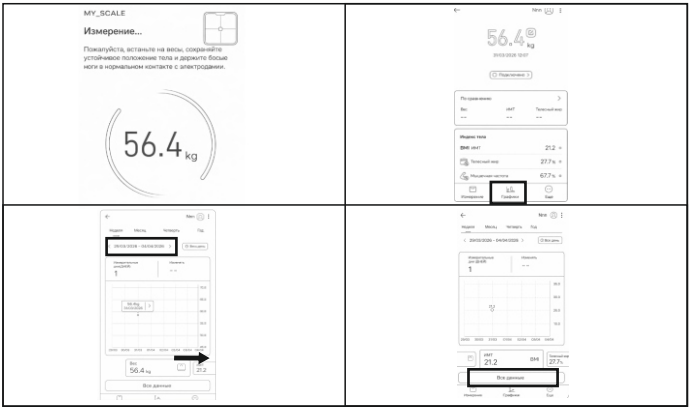
Установка Bluetooth-соединения с весами

Setting up a Bluetooth connection with the scale/ Встановлення Bluetooth-з'єднання з вагами/ Nawiązanie połączenia Bluetooth z wagą/ Таразымен Bluetooth байланысын орнату/ Configurarea unei conexiuni Bluetooth cu cântarul



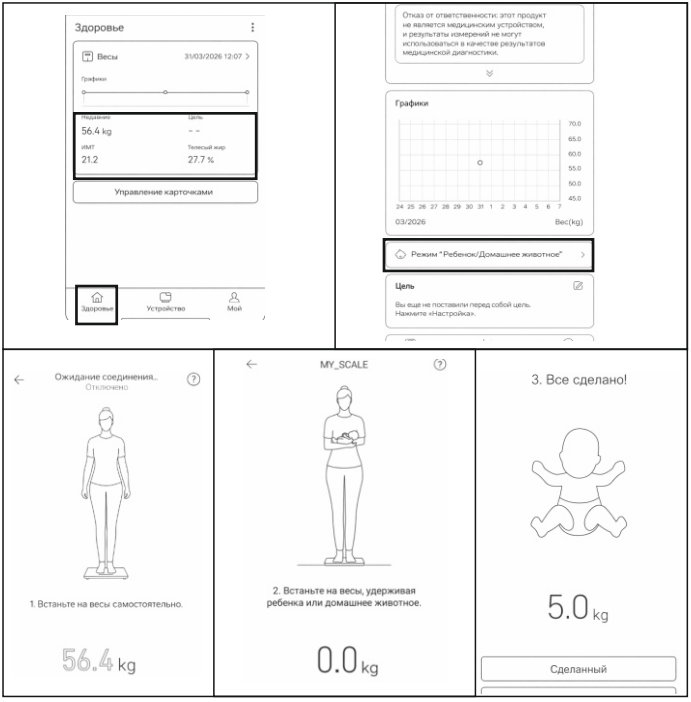
Взвешивание

Weighing/ Зважування/ Ważenie/ Өлшеу/ Cântărire



Взвешивание младенца/ ребенка/ домашнего животного

Weighing an infant/child/pet
Зважування дитини/дитини/домашньої тварини
Ważenie dziecka/dziecka/zwierzaka
Нәрестені/баланы/үй жануарларын өлшеу
Cântărirea unui sugar/copil/animal de companie



РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации весов.
Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для определения массы тела, контроля веса и быстрой оценки соответствия веса росту человека.
Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования.
Важно! На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный вес – 180 кг
Минимальный вес – 5 кг
Точность измерения: ±50г - измерения от 5 до 100кг.
±100г - измерения от 100 до180кг.
Питание: 3 x 1,5V AAA (входят в комплект)

Гарантийный срок в странах ЕАЭС (Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан) и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание! При неправильной установке батареи возможен взрыв.
Батарею заменять батареями только того же или аналогичного типа.
• Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора.
• ВНИМАНИЕ! В случае неправильного использования прибора возможно получение потенциальных травм, поломка прибора, нанесение материального ущерба или причинение вреда здоровью пользователя.
• Весы не предназначены для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
• Весы, приобретенные в холодное время года, во избежание выхода из строя необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.
• Не используйте весы в целях, не предусмотренных инструкцией.
• Избегайте попадания воды на весы во избежание выхода прибора из строя.
• Располагайте весы на ровной поверхности. Не становитесь на край весов.
Становитесь только на центральную часть платформы.
• Не становитесь на весы, если их поверхность влажная. Это может привести к скольжению.
• Не пользуйтесь весами вблизи источников электромагнитного излучения.
• Не перегружайте и не подвергайте весы ударным нагрузкам.
• Не прыгайте на весах.
• Не допускайте попадания упаковочного материала в руки детей (опасность удушья).
• Перед включением убедитесь в исправности батареи и ее правильной установке.
• Используйте элементы питания, указанные в инструкции. Не используйте элементы питания с видимыми признаками окисления.
• Категорически запрещается заряжать батарею, так как это может привести к взрыву.
• Использованные батареи должны быть удалены из прибора и безопасно утилизированы.
• Не выбрасывайте батарею с остальным мусором.
Сдавайте их в специальные центры утилизации.
• Использовать весы необходимо только в бытовых целях в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
Весы не предназначены для промышленного или коммерческого применения.
На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.
• Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Внимание!

РУССКИЙ

Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
Батарея содержит химические вещества, поэтому ее необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации.
Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению весов, соблюдайте следующие правила:
• Откройте крышку отсека для батарей.
• Установите 3 батареи типа 1,5V AAA правильно, соблюдая полярность, указанную в месте установки батарей (знаки + и -).
• Закройте крышку отсека для батарей.
• Не допускается использовать различные типы батарей, а также смешивать новые и использованные батареи.
• Не допускается замыкание зажимов питания.
• Извлекайте батареи, если весы не используются в течение длительного времени.

ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для получения данных о процентном содержании в организме воды, жира, мышечной и костной массы снимайте показания, стоя на весах босиком.
При этом Ваши пятки должны ровно разместиться на металлических пластинах-электродах.
Данные весы ЗАПРЕЩЕНО использовать:
• Беременным женщинам.
• Лицам, использующим кардиостимуляторы, а также другие медицинские устройства со встроенными элементами питания.
• Лицам младше 10 и старше 80 лет.
• Лицам с диагнозами: отек, остеопороз, лихорадка, а также проходящим курс лечения диализом и принимающим лекарства для лечения сердечно-сосудистых заболеваний.
• Лицам с сердечным ритмом менее 60 ударов в минуту.
Внимание! Данные весы работают по принципу биоэлектрического сопротивления (импеданса). Для вычисления процентного содержания воды, жира, мышечной и костной массы на весах установлены металлические пластины-электроды. С их помощью через тело пропускаются неощутимые и безопасные для человеческого организма электрические импульсы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Для получения точных данных устанавливайте весы только на твердую, ровную, горизонтальную поверхность и снимайте показания в одном месте. Не устанавливайте весы на ковер.
Вставайте на платформу весов босиком, во время взвешивания стойте неподвижно.

УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Установите на телефон или планшет мобильное приложение Fitdays+ через магазин App store или Google play.
Для установки приложения можно отсканировать qr-код.
2. После скачивания приложения, его иконка появится на экране мобильного телефона или планшета.

ВЗВЕШИВАНИЕ

1. Включите передачу данных через Bluetooth на своем телефоне или планшете.
2. Войдите в приложение Fitdays+.
При первом включении необходимо зарегистрироваться для получения полных данных о взвешивании (или войти в свой аккаунт, если он ранее был создан в данном приложении).
Примечание:
При регистрации необходимо указывать верные данные - пол, возраст и рост, это необходимо для корректных измерений.
3. Коснитесь ногой весов, чтобы они включились.

Нужно создать Bluetooth-соединение с весами, для этого в приложении в своем аккаунте нажмите:
«Устройство» - «:» - «Добавить устройство» - нажмите на изображение весов, которое автоматически отобразится на дисплее.
Примечание:
Выполнение данного пункта необходимо проделать с включенными весами и Bluetooth.
4. Аккуратно встаньте на весы босиком, оставайтесь на них 5-10 секунд для проведения анализа.
Вставая на весы, наступайте на металлические круги на платформе, круги служат метками правильного расположения стоп.
5. Цифры на дисплее будут мигать во время взвешивания и анализа, когда анализ будет окончен - вы услышите вибро-сигнал, в приложении значок ожидания перестанет вращаться.
После этого можно сходить с весов.
После завершения взвешивания на экране отобразится вес и остальные параметры взвешивания.
Примечание:
Можно посмотреть графическое отображение данных для понимания динамического изменения параметров. Для этого нажмите «Графики».
Для графического отображения прочих параметров (ИМТ, % телесного жира, подкожний жир и тп) помимо веса, выберите их под таблицей.
Можно указать определенный диапазон - период за который будут отображены данные.
При нажатии на «Все данные», отобразится история всех измерений - вес и содержание телесного жира.
При нажатии на конкретный показатель откроется детальный анализ.
6. При отсутствии нагрузки весы автоматически отключаются через 10 секунд.

Примечание:
Изменить единицы измерения весов на дисплее можно используя кнопку на задней панели весов.
Изменить вес в приложении:
«Еще» - «Переключатель единиц измерения».

ДОБАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
При желании можно добавлять других пользователей, заполнив их данные.
Всего можно добавить 24 пользователя.
Вкладка «Здоровье» - нажмите на свои измерения - в правом верхнем углу нажмите на изображение около вашего аккаунта - «Управление» - «Добавить участника» - введите его данные - «Подтвердить».
Теперь перед взвешиванием можно менять пользователя при необходимости:
Вкладка «Здоровье» - нажмите на свои измерения - в правом верхнем углу нажмите на изображение около вашего аккаунта - выберите нужного пользователя из ранее введенных.
Если вы начнете взвешиваться, однако будет выбран другой пользователь и разница в вашем весе составляет более 2кг, в приложении появится оповещение о необходимости идентифицировать пользователя.

ФУНКЦИЯ ВЗВЕШИВАНИЯ МЛАДЕНЦА/РЕБЕНКА
Необходимо сначала взвесить себя, сойти с весов, затем взвесить себя с ребенком на руках.
После этого весы сами рассчитают вес ребенка и запомнят его.
Вкладка «Здоровье» - нажмите на свои измерения - в правом верхнем углу измените пользователя при необходимости - Режим «Ребенок/Домашнее животное».
Следуйте указаниям на весах - сначала взвестесь сами, потом с ребенком на руках.
Таким же образом можно взвешивать домашних животных.

В приложении отображаются 20 показателей:
Вес, ИМТ, процент жира в организме (телесный жир), уровень мышечной массы (мышечная частота), безжировая масса тела (сухая масса тела), подкожный жир, висцеральный жир,

содержание воды в организме (вода в теле), костная масса (скелетная мышца), скелетно-мышечная масса (мышечная масса), минералы, белок, BMR (базальный метаболизм), биологический возраст (возраст тела), жировая масса, масса воды (вес воды), масса белка, идеальный вес, степень ожирения (уровень ожирения), телосложение.
Для детального описания показателей нажмите на необходимый в приложении после взвешивания.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ИНДИКАТОРЫ
Err - максимальный вес пользователя превышает допустимую норму (180 кг).
При появлении соответствующей надписи необходимо сойти с весов.
Lo - необходимо заменить батарею.
C - сбой в процессе взвешивания, сойдите с весов и взвестесь повторно.

Точность измерения:
5 кг-100 кг :±50 г
100 кг-180 кг: ±100 г
Синхронизация: Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Поддерживаемые устройства:
iOS 8.0 или выше
Android 6.0 или выше

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.
ЧИСТКА. Протирайте корпус влажной мягкой тканью и затем вытирайте насухо.
Не используйте моющие абразивные средства и растворители.
Не вставайте на весы в обуви во избежание повреждения покрытия весов.
ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в горизонтальном положении в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.
Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не находилось посторонних предметов.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии.
Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.
Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии.
Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю.
Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).
Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуто, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия нераспространяется»), выявленные в течение гарантийного срока.
В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (картриджи, аккумуляторные источники питания, батареи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей: ножей, решёток, шнеков, загрузочных горловин, насадок, венчиков, дисков, тёрок, крышек, крюков, толкателей, валов для насадок, осей привода чоппера, стаканов, рожков, сменных пластин, съёмных секций, концентраторов, сеток, мешков, пылесборников, щеток, чаш, колб, уплотнителей, сменных фильтров, шлангов, подставок, телескопических трубок, вешалок, досок, варежек, скребков, салфеток, воронок, кабелей зарядки, разъёмов, штекеров, шампуней, жидкостей, и т.д.

1. Гарантия не распространяется на изделия с внешними механическими повреждениями.
2. Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:
   - неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемой инструкции;
   - применением моющих средств, не подходящих для данного изделия, а также превышением рекомендуемой дозировки моющих средств;
   - засорением бойлера, патрубков, клапана или резервуара для воды органическими, солевыми или минеральными отложениями;
   - несвоевременной чисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической чистки и замены;
   - попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
   - повреждением электрических шнуров;
   - подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием параметров питающей сети;
   - ремонтом изделия лицами, не имеющими соответствующей квалификации, а также нарушением условий эксплуатации изделия;
   - воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
   - действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
   - несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
3. Под действие гарантии не попадают работы по периодическому обслуживанию в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
4. Гарантийный ремонт не будет произведен, если ранее ремонт изделия осуществлялся лицом или организацией не имеющих авторизацию от импортёра.
5. Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию.
При несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.
6. Гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или в коммерческих целях.
7. Реализуемый товар не предназначен для использования лицами (включая детей) при отсутствии у них необходимого опыта или знаний.
8. Компания не несет ответственности за поломку техники, травмы и повреждение имущества, вызванные ошибочным выбором товара или его неправильной либо самостоятельной установкой.

Информация о производителе
Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, M Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)
East Mark Global Limited (Room 1503, 15/F., M Place, 54 Wong Chuk Hang Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong)

РУССКИЙ

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38
Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214031, г. Смоленск, ул. Смольянинова, 5/4
Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.
Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» .
Срок службы – тридцать шесть месяцев
По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр ООО «Ареса-техно»,
212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.

ENGLISH

Please read the manual carefully before using the scale.
Keep the instructions, you may need them in the future.
This device is designed to determine body weight, control weight, and quickly assess whether weight matches a person's height.
For household use, not suitable for industrial use.
Important! Malfunctions caused by the use of the product for purposes beyond personal household needs (i.e. for industrial or commercial purposes) are not covered by the warranty.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

The maximum weight is 180 kg.
The minimum weight is 5 kg.
Measurement accuracy: ± 50g - measurements from 5 to 100kg.
±100g - measurements from 100 to 180kg.
Power Supply: 3 x 1.5V AAA (included)
Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Attention! If the battery is installed incorrectly, an explosion may occur. Replace the battery with batteries of the same or similar type only.
• Read these instructions carefully before using the device.
• ATTENTION! If the device is used improperly, it may cause potential injury, damage to the device, material damage, or harm to the user's health.
• The scale is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety.
• Scales purchased during the cold season must be kept at room temperature for at least four hours to avoid failure.
• Do not use the scale for purposes not specified in the instructions.
• Avoid getting water on the scale to prevent the device from failing.
• Place the scale on a flat surface. Don't stand on the edge of the scale. Stand only on the central part of the platform.
• Do not stand on the scale if its surface is wet. This can lead to slipping.
• Do not use the scale near sources of electromagnetic radiation.
• Do not overload or expose the scale to shock loads.
• Do not jump on the scales.
• Do not allow packaging material to fall into the hands of children (risk of suffocation).
• Make sure that the battery is working properly and that it is installed correctly before turning it on.
• Use the batteries specified in the instructions. Do not use batteries with visible signs of oxidation.
• It is strictly forbidden to charge the battery, as this may cause an explosion.
• Used batteries must be removed from the appliance and disposed of safely.
• Do not dispose of the battery with the rest of the trash. Take them to special recycling centers.
• Use the scale only for domestic purposes in accordance with these Operating Instructions.
The scale is not intended for industrial or commercial use. Malfunctions caused by the use of the product for purposes beyond personal household needs (i.e. for industrial or commercial purposes) are not covered by the warranty.
• The manufacturer reserves the right, without further notice, to make minor changes to the product design that do not fundamentally affect its safety, performance and functionality.

INSTALLING AND REPLACING OF BATTERIES

Attention!
Danger of explosion! Do not expose the batteries to high temperatures, direct sunlight, or fire. It is forbidden to burn batteries.
The battery contains chemicals, so it must be disposed of in accordance with current disposal regulations.
To prevent leakage of electrolyte, which can lead to personal injury, property damage, or damage to the scale, follow the following rules:
• Open the battery compartment cover.
• Install 3 1.5V AAA batteries correctly, observing the polarity indicated at the battery installation loca-

tion (+ and - signs).
• Close the battery compartment cover.
• It is not allowed to use different types of batteries, or to mix new and used batteries.
• Do not short-circuit the power terminals. • Remove the batteries if the scale is not in use for a long time.

SPECIAL PRECAUTIONS

To obtain data on the percentage of water, fat, muscle and bone mass in the body, take readings while standing on the scales barefoot.
At the same time, your heels should fit exactly on the metal plates-electrodes.
It is FORBIDDEN to use these scales:
• Pregnant women.
• People who use pacemakers, as well as other medical devices with built-in batteries.
• Persons under 10 and over 80 years of age.
• People diagnosed with edema, osteoporosis, fever, as well as those undergoing dialysis treatment and taking medications for the treatment of cardiovascular diseases.
• People with a heart rate of less than 60 beats per minute.
Attention! These scales operate on the principle of bioelectric resistance (impedance).
Metal plates-electrodes are installed on the scales to calculate the percentage of water, fat, muscle and bone mass.
With their help, imperceptible and safe electrical impulses are passed through the body.

OPERATION

Attention! To obtain accurate data, place the scale only on a hard, flat, horizontal surface and take readings in one place. Do not place the scale on the carpet.
Stand on the weighing platform barefoot, and stand still while weighing.

INSTALLING THE APP
1. Install the Fitdays+ mobile app on your phone or tablet via the App store or Google play.
To install the application, you can scan the QR code.
2. After downloading the application, its icon will appear on the screen of your mobile phone or tablet.

WEIGHING
1. Enable Bluetooth data transfer on your phone or tablet.
2. Log in to the Fitdays+ app.
When you turn it on for the first time, you must register to receive complete weighing data (or log in to your account if it was previously created in this application).
Note:
When registering, you must specify the correct data - gender, age and height, this is necessary for correct measurements.
3. Touch the scales with your foot to turn them on.
You need to create a Bluetooth connection with the scale.
o do this, tap in the application in your account.:
"Device" - "." - "Add device" - click on the scale image, which will automatically appear on the display.
Note:
This step must be completed with the scales and Bluetooth enabled.
4. Carefully stand on the scales barefoot, stay on them for 5-10 seconds to perform the analysis.
When standing on the scales, step on the metal circles on the platform, the circles serve as marks for the correct position of the feet.
5. The numbers on the display will flash during weighing and analysis, and when the analysis is completed, you will
You will hear a vibration signal, and the waiting icon in the app will stop rotating.
After that, you can get off the scales.
After the weighing is completed, the screen will display the weight and other weighing parameters.

ENGLISH

Note:
You can view a graphical representation of the data to understand the dynamic change in parameters.
To do this, click on "Charts".
To graphically display other parameters (BMI, body fat percentage, subcutaneous fat, etc.) in addition to weight, select them under the table.
You can specify a specific range - the period for which the data will be displayed.
Clicking on "All data" will display the history of all measurements - weight and body fat content.
Clicking on a specific indicator opens a detailed analysis.
6. When there is no load, the scale automatically turns off after 10 seconds.

Note:
You can change the scale units on the display using the button on the back of the scale.
To change the weight in the application:
"More" - "Switch units of measurement".

ADDING USERS
If desired, you can add other users by filling in their details.
A total of 24 users can be added.
"Health" tab - click on your measurements - in the upper-right corner, click on the image next to your account - "Manage" - "Add a participant" - enter his data - "Confirm".
Now, before weighing, you can change the user if necessary:
"Health" tab - click on your measurements - in the upper-right corner, click on the image next to your account - select the desired user from the previously entered ones.
If you start weighing yourself, however, a different user will be selected and there will be a difference in your weight.
It is more than 2 kg, and an alert will appear in the application about the need to identify the user.

INFANT/CHILD WEIGHING FUNCTION
You must first weigh yourself, get off the scales, then weigh yourself with the baby in your arms.
After that, the scales themselves will calculate the child's weight and remember it.
Health tab - click on your measurements - in the upper right corner, change the user if necessary - Child mode/A pet."
Follow the instructions on the scale - first weigh yourself, then with the baby in your arms.
Pets can be weighed in the same way.

The application displays 20 indicators:
Weight, BMI, body fat percentage, muscle mass level, lean body weight, subcutaneous fat, visceral fat, body water content, bone mass, musculoskeletal mass, minerals, protein, BMR (basal metabolism), biological age, fat mass, water mass, protein mass, ideal weight, degree of obesity, physique.
For a detailed description of the indicators, click on them in the app after weighing.

WARNING INDICATORS
Err - the maximum user weight exceeds the legal limit (180 kg).
When the appropriate label appears, it is necessary to get off the scale.
Lo - the battery needs to be replaced.
C - a malfunction in the weighing process, get off the scale and weigh yourself again.

Measurement accuracy:
5 kg-100 kg :±50 g
100 kg-180 kg: ±100 g
Sync:
Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Supported devices:
iOS 8.0 or higher
Android 6.0 or higher

ENGLISH

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. It is necessary to transport the device by any type of covered transport using cargo securing rules that ensure the preservation of the product's presentation and/or packaging and its further safe operation. IT is FORBIDDEN to expose the device to shock loads during loading and unloading operations.
CLEANING. Wipe the case with a damp, soft cloth and then wipe it dry.
Do not use detergents, abrasives, or solvents.
Do not stand on the scale with your shoes on to avoid damaging the scale cover.
keeping. The device must be stored in a horizontal position in an enclosed space, in conditions that ensure the preservation of the product's presentation and its continued safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it. Make sure that there are no foreign objects on the scale during storage.

RECYCLING

The appliance and packaging materials must be disposed of with the least harm to the environment and in accordance with the waste disposal regulations in your area.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed.
The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).
The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.
The product is accepted for warranty service only if it is well cleaned. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

Warranty obligations do not cover consumable elements and materials (cartridges, battery power sources, batteries, etc.), as well as repairs or replacements of parts that naturally wear out during operation: knives, grates, augers, feed chutes, attachments, whisks, discs, graters, lids, hooks, pushers, attachment shafts, chopper drive axles, cups, lugs, replaceable plates, removable sections, concentrators, nets, bags, dust collectors, brushes, bowls, flasks, seals, replaceable filters, hoses, stands, telescopic tubes, hangers, boards, mittens, scrapers, napkins, funnels, charging cables, connectors, plugs, shampoos, liquids, etc.

1. The warranty does not cover products with external mechanical damage.
2. The warranty does not cover products with damage caused by:
   - Incorrect operation, negligent handling, improper connection, or failure to follow the attached instructions;
   - Use of cleaning agents unsuitable for the product or exceeding the recommended dosage of cleaning agents;
   - Clogging of the boiler, pipes, valve, or water reservoir with organic, salt, or mineral deposits;
   - Untimely cleaning of filters, dust collectors, and other parts and accessories that require periodic cleaning and replacement;
   - Entry of foreign objects, liquids, insects, rodents, etc., inside the product;
   - Damage to electrical cords;
   - Connection to a network with a voltage different from that specified in the operating instructions for the product, or with non-compliance of the power supply network parameters;
   - Repair of the product by persons without the appropriate qualifications, as well as violation of the product's operating conditions;
   - Exposure to high external temperatures on non-heat-resistant parts of the product;
   - Acts of force majeure (fire, flood, lightning, etc.);
   - Accidents, intentional or negligent actions of the consumer or third parties.

3. Periodic maintenance work in accordance with the operating instructions is not covered by the warranty.
4. Warranty repair will not be carried out if the product was previously repaired by a person or organization not authorized by the importer.
5. Before turning on the equipment, carefully study the attached instructions. Failure to comply with the operating conditions voids the right to warranty repair.
6. The warranty does not cover products used for industrial and/or commercial purposes.
7. The product sold is not intended for use by persons (including children) who lack the necessary experience or knowledge.
8. The company is not responsible for equipment failure, injuries, and property damage caused by incorrect product selection or its improper or self-installation.

Production month: refer to the information on the gift box.
For warranty service, please contact your nearest service center.

УКРАЇНСЬКА

Будь ласка, уважно прочитайте керівництво перед тим, як приступити до експлуатації ваг.

Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися вам в майбутньому.
Даний прилад призначений для визначення маси тіла, контролю ваги і швидкої оцінки відповідності ваги росту людини.
Для використання в домашньому господарстві, не підходить для промислового використання. **Важливо!** На несправності, викликані використанням виробу в цілях, що виходять за рамки особистих побутових потреб (тобто в промислових або комерційних цілях) гарантія не поширюється.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна вага - 180 кг
Мінімальна вага-5 кг
Точність вимірювання: ±50г-вимірювання від 5 до 100кг.
±100г-вимірювання від 100 до180кг.
Харчування: 3 x 1,5 V AAA (входять в комплект)

Гарантійний термін - дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Увага! При неправильній установці батареї можливий вибух. Батарею замінювати батареями тільки того ж або аналогічного типу.
• Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу.
• Увага! У разі неправильного використання приладу можливе отримання потенційних травм, поломка приладу, нанесення матеріального шкоди або заподіяння шкоди здоров'ю користувача.
• Ваги не призначені для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними чуттєвими або розумовими здібностями, або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
• Ваги, придбані в холодну пору року, щоб уникнути виходу з ладу необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.
• Не використовуйте ваги в цілях, не передбачених інструкцією.
• Уникайте попадання води на ваги, щоб уникнути виходу приладу з ладу.
• Розташовуйте ваги на рівній поверхні. Не ставайте на край ваг. Ставайте тільки на центральну частину платформи.
• Не ставайте на ваги, якщо їх поверхня волога. Це може призвести до ковзання.
• Не користуйтеся вагами поблизу джерел електромагнітного випромінювання.
• Не перевантажуйте і не піддавайте ваги ударним навантаженням.
• Не стрибайте на вагах.
• Не допускайте потрапляння пакувального матеріалу в руки дітей (небезпека задухи).
• Перед включенням переконайтеся в справності батареї і її правильній установці.
• Використовуйте елементи живлення, зазначені в інструкції. Не використовуйте елементи живлення з видимими ознаками окислення.
• Категорично забороняється заряджати батарею, так як це може привести до вибуху.
• Використані батареї повинні бути видалені з приладу і безпечно утилізовані.
• Не викидайте батарею з рештою сміття. Здавайте їх в спеціальні центри утилізації.
• Використовувати ваги необхідно тільки в побутових цілях відповідно до даного керівництвом по експлуатації. Ваги не призначені для промислового або комерційного застосування.
На несправності, викликані використанням виробу в цілях, що виходять за рамки особистих побутових потреб (тобто в промислових або комерційних цілях) гарантія не поширюється.
• Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію вироби, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.

ВСТАНОВЛЕННЯ І ЗАМІНА БАТАРЕЙ

Увага!
Небезпека вибуху! Не піддавайте батареї впливу високих температур, прямих сонячних променів або вогню. Забороняється спалювати батареї.
Батарея містить хімічні речовини, тому її необхідно утилізувати відповідно до діючих правил утилізації.

УКРАЇНСЬКА

Для запобігання витоку електроліту, що може призвести до тілесних ушкоджень, псування майна або пошкодження ваг, дотримуйтесь наступних правил:
• Відкрийте кришку відсіку для батарей.
• Встановіть 3 батареї типу 1,5 V AAA правильно, дотримуючись полярності, зазначену в місці установки батарей (знаки + і -).
• Закрийте кришку відсіку для батарей.
• Не допускається використовувати різні типи батарей, а також змішувати нові і використані батарея.
• Не допускається замикання затискачів живлення.
• Виймайте батареї, якщо ваги не використовуються протягом тривалого часу.

ОСОБЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Для отримання даних про процентному вмісті в організмі води, жиру, м'язової і кісткової маси знімайте показання, стоячи на вагах босоніж.
При цьому Ваші п'яти повинні рівно розміститися на металевих пластинах-електродах.
Дані ваги заборонено використовувати:
• Вагітна жінка.
• Особам, які використовують кардіостимулятори, а також інші медичні пристрої з вбудованними елементами живлення.
• Особам молодше 10 і старше 80 років.
• Особам з діагнозами: набряк, остеопороз, лихоманка, а також проходять курс лікування діалізом і приймають ліки для лікування серцево-судинних захворювань.
• Особам з серцевим ритмом менше 60 ударів в хвилину.
Увага! Дані ваги працюють за принципом біоелектричного опору (імпедансу).
Для обчислення процентного вмісту води, жиру, м'язової і кісткової маси на вагах встановлені металеві пластини-електроди. З їх допомогою через тіло пропускаються невідчутні і безпечні для людського організму електричні імпульси.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Увага! Для отримання точних даних встановлюйте ваги тільки на тверду, рівну, горизонтальну поверхню і знімайте показання в одному місці. Не встановлюйте ваги на килим.
Вставайте на платформу ваг босоніж, під час зважування стійте нерухомо.

УСТАНОВКА ДОДАТКА
1. Встановіть на телефон або планшет мобільний додаток Fitdays + через магазин App store або Google play.
Для установки програми можна відсканувати qr-код.
2. Після скачування програми, його іконка з'явиться на екрані мобільного телефону або планшета.

ЗВАЖУВАННЯ
1. Увімкніть передачу даних через Bluetooth на телефоні або планшеті.
2. Увійдіть у додаток Fitdays+.
При першому включенні необхідно зареєструватися для отримання повних даних про зважування (або увійти в свій аккаунт, якщо він раніше був створений в цьому додатку).
Примітка:
При реєстрації необхідно вказувати вірні дані-стать, вік і зріст, це необхідно для коректних вимірювань.
3. Торкніться ногою ваг, щоб вони включилися.
Потрібно створити Bluetooth-з'єднання з вагами, для цього в додатку в своєму акаунті натисніть: "Пристрій" -": "- "Додати пристрій" - натисніть на зображення ваг, яке автоматично відобразиться на дисплеї.
Примітка:
Виконання даного пункту необхідно виконати з включеними вагами і Bluetooth.
4. Акуратно встаньте на ваги босоніж, залишайтеся на них 5-10 секунд для проведення аналізу.
Встаючи на ваги, наступайте на металеві кола на платформі, кола служать мітками правильного розташування стоп.
5. Цифри на дисплеї будуть блимати під час зважування та аналізу, коли аналіз буде закінчено-ви почуєте вібро-сигнал, в додатку значок очікування перестане обертатися.

УКРАЇНСЬКА

Після цього можна сходити з ваг.
Після завершення зважування на екрані відобразиться вага і інші параметри зважування.
Примітка:
Можна подивитися графічне відображення даних для розуміння динамічної зміни параметр.
Для цього натисніть «графіки».
Для графічного відображення інших параметрів (IMT, % тілесного жиру, подкожний жир і тп) крім ваги, виберіть їх під таблицею.
Можна вказати певний діапазон - період за який будуть відображені дані.
При натисканні на "всі дані", відобразиться історія всіх вимірів-вага і зміст тілесного жир.
При натисканні на конкретний показник відкриється детальний аналіз.
6. При відсутності навантаження ваги автоматично відключаються через 10 секунд.

Примітка:
Змінити одиниці виміру ваг на дисплеї можна використовуючи кнопку на задній панелі ваг.
Змінити вагу в додатку:
"Ще" - »Перемикач одиниць виміру".

ДОДАВАННЯ КОРИСТУВАЧІВ
При бажанні можна додавати інших користувачів, заповнивши їх дані.
Всього можна додати 24 користувача.
Вкладка "Здоров'я" - натисніть на свої вимірювання-у правому верхньому куті натисніть на зображення близько вашого облікового запису - » управління « - » Додати учасника « - введіть його дані - "підтвердити".
Тепер перед зважуванням можна змінювати користувача при необхідності:
Вкладка "Здоров'я" - натисніть на свої вимірювання-у правому верхньому куті натисніть на зображення близько Вашого аккаунта-виберіть потрібного користувача з раніше введених.
Якщо ви почнете зважуватися, однак буде обраний інший користувач і різниця у вашій вазі складає більше 2кг, в додатку з'явиться сповіщення про необхідність ідентифікувати користувач.

ФУНКЦІЯ ЗВАЖУВАННЯ ДИТИНИ/ДИТИНИ
Необхідно спочатку зважити себе, зійти з Терезів, потім зважити себе з дитиною на руках.
Після цього ваги самі розрахують вагу дитини і запам'ятають його.
Вкладка "Здоров'я" - натисніть на свої вимірювання-у верхньому правому куті змініть користувача при необхідності-Режим " дитина / домашня тварина».
Дотримуйтесь вказівок на вагах - спочатку зведетеся самі, потім з дитиною на руках.
Таким же чином можна зважувати домашніх тварин.

У додатку відображаються 20 показників:
Вага, IMT, відсоток жиру в організмі, рівень м'язової маси, безжирова маса тіла, підшкірний жир, вісцеральний жир, вміст води в організмі, кісткова маса, скелетно-м'язова маса, мінерали, білок, BMR (базальний метаболізм), біологічний вік, жирова маса, маса води, маса білка, ідеальна вага, ступінь ожиріння, статура.
Для детального опису показників натисніть на них в додатку після зважування.

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ІНДИКАТОРИ
Err-Максимальна вага користувача перевищує допустиму норму (180 кг).
При появі соответствующей написи необхідно зійти з ваг.
Lo - необхідно замінити батарею.
З-збій в процесі зважування, зійдіть з ваг і взвестесь повторно.

Точність вимірювання:
5 кг - 100 кг :±50 г
100 кг-180 кг: ±100 г
Синхронізація: Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Підтримувані пристрої:
iOS 8.0 або вище
Android 6.0 або вище

УКРАЇНСЬКА

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту з застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу та / або упаковки та його подальшої безпечної експлуатації. Забороняється піддавати прилад ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах. ЧИСТКА. Протирайте корпус вологою м'якою тканиною і потім витирайте насухо. Не використовуйте миючі абразивні засоби і розчинники. Не вставайте на ваги у взутті, щоб уникнути пошкодження покриття ваг. ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в горизонтальному положенні в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його подальшої безпечної експлуатації. Переконайтеся в тому, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перед тим, як складати його на зберігання. Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не знаходилося сторонніх предметів.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Прилад і пакувальні матеріали повинні бути утилізовані з найменшою шкодою для навколишнього середовища і відповідно до правил по утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Купуючи виріб, вимагайте його перевірки у вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання цього гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не проводиться. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектним.
Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом.
Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти, виявлені під час гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

Гарантійні зобов'язання не поширюються на витратні елементи та матеріали (картриджі, акумуляторні джерела живлення, батареї тощо), а також на ремонт або заміну частин, що природно зношуються в процесі експлуатації: ножів, ґрат, шнеків, завантажувальних горловин, насадок, віночків, дисків, терок, кришок, гачків, штовхачів, валів для насадок, осей приводу чоппера, склянок, рожків, змінних пластин, знімних секцій, концентраторів, сіток, мішків, пилосборників, щіток, чаш, колб, ущільнювачів, змінних фільтрів, шлангів, підставок, телескопічних трубок, вішалок, дощок, рукавичок, скребків, серветок, лійок, кабелів зарядки, роз'ємів, штепселів, шампунів, рідин тощо.

1. Гарантія не поширюється на вироби з зовнішніми механічними пошкодженнями.
2. Гарантія не поширюється на вироби з пошкодженнями, спричиненими:
   - неправильною експлуатацією, недбалим поводженням, неправильним підключенням, недотриманням інструкції;
   - використанням мийних засобів, що не підходять для даного виробу, а також перевищенням рекомендованої дози мийних засобів;
   - засміченням бойлера, патрубків, клапана або резервуара для води органічними, сольовими або мінеральними відкладеннями;
   - несвоєчасною чисткою фільтрів, пилосборників та інших частин і аксесуарів, які потребують періодичної чистки та заміни;
   - потраплянням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів тощо;
   - пошкодженням електричних шнурів;
   - підключенням до мережі з напругою, відмінною від зазначеної в інструкції з експлуатації на даний виріб, або з невідповідністю параметрів живлячої мережі;
   - ремонтом виробу особами, які не мають відповідної кваліфікації, а також порушенням умов

експлуатації виробу;
• впливом високих зовнішніх температур на нетермостійкі частини виробу;
• діями непереборної сили (пожежа, повінь, блискавка тощо);
• нещасними випадками, навмисними або необережними діями споживача або третіх осіб.
3. Періодичне обслуговування відповідно до інструкції з експлуатації не покривається гарантією.
4. Гарантійний ремонт не буде здійснено, якщо раніше ремонт виробу здійснювався особою або організацією, що не мають авторизації від імпортера.
5. Перед увімкненням техніки ретельно вивчіть додану інструкцію.
При недотриманні умов експлуатації втрачається право на гарантійний ремонт.
6. Гарантія не поширюється на вироби, що використовуються в промислових і/або комерційних цілях.
7. Реалізований товар не призначений для використання особами (включаючи дітей) за відсутності в них необхідного досвіду або знань.
8. Компанія не несе відповідальності за поломку техніки, травми та пошкодження майна, спричинені помилковим вибором товару або його неправильною або самостійною установкою.

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР
Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакуванні. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.
Термін служби - тридцять шість місяців

ҚАЗАҚ



Таразыны пайдалануды бастамас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты сақтаңыз, болашақта сізге қажет болуы мүмкін.

Бұл құрылғы дене салмағын анықтауға, салмақты бақылауға және салмақтың адамның бойына сәйкестігін жылдам бағалау.
Үй шаруашылығында пайдалану үшін, өнеркәсіптік пайдалануға жарамайды.
Маңызды! Бұйымды жеке тұрмыстық қажеттіліктер шегінен тыс мақсаттарда пайдаланудан туындаған ақаулықтарға
(яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсатта) кепілдік қолданылмайды.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Максималды салмағы - 180 кг
Ең аз салмағы - 5 кг
Өлшеу дәлдігі: ±50г - 5-тен 100кг-ға дейінгі өлшемдер.
±100г - 100-ден 180кг-ға дейінгі өлшемдер.
Қуат: 3 x 1,5 V AAA (жинаққа кіреді)

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Назар аударыңыз! Батареяны дұрыс орнатпаған кезде жарылыс болуы мүмкін.
Батареяны тек бірдей немесе ұқсас батареялармен ауыстырыңыз.
• Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
• Назар аударыңыз! Құрылғыны дұрыс пайдаланбаған жағдайда ықтимал жарақаттар, құралдың сынуы, материалды қолдану мүмкін пайдаланушының денсаулығына зиян келтіру немесе зиян келтіру.
• Таразылар физикалық сезімталдығы немесе ақыл-ой қабілеті төмен адамдарға (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамға аспапты пайдалану туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
• Суық мезгілде сатып алынған таразылар істен шықпау үшін бөлме температурасында кемінде төрт сағат тұруы керек.
• Таразыны нұсқаулықта көзделмеген мақсаттарда пайдаланбаңыз.
• Құрылғының істен шығуын болдырмау үшін таразыға судың түсуіне жол бермеңіз.
• Таразыны тегіс жерге қойыңыз. Таразының шетіне айналмаңыз. Тек платформаның орталық бөлігінде болыңыз.
• Егер олардың беті ылғалды болса, таразыға түспеңіз. Бұл сырғуға әкелуі мүмкін.
• Электромагниттік сәулелену кездерінің жанында таразыны пайдаланбаңыз.
• Таразыны шамадан тыс жүктемеңіз немесе соққыға ұшыратпаңыз.
• Таразыға секірмеңіз.
• Орауыш материалдың балалардың қолына түсуіне жол бермеңіз (тұншығу қаупі).
• Қосар алдында батареяның дұрыс жұмыс істеп тұрғанына және оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
• Нұсқаулықта көрсетілген қуат элементтерін пайдаланыңыз. Көрінетін тотығу белгілері бар қуат көздерін пайдаланбаңыз.
• Батареяны зарядтауға қатаң тыйым салынады, себебі бұл жарылысқа әкелуі мүмкін.
• Пайдаланылған батареяларды құрылғыдан алып тастап, қауіпсіз түрде тастау керек.
• Қалған қоқыспен батареяны тастамаңыз. Оларды арнайы қайта өңдеу орталықтарына тапсырыңыз.
• Таразыны осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану қажет.
Таразы өнеркәсіптік немесе коммерциялық қолдануға арналмаған. Бұйымды жеке тұрмыстық қажеттіліктерден тыс мақсаттарда (яғни өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда) пайдаланудан туындаған ақауларға кепілдік қолданылмайды.
• Өндіруші құрылымға қосымша ескертусіз кішігірім өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады оның қауіпсіздігіне, жұмысына және функционалдығына түбегейлі әсер етпейтін өнімдер.

БАТАРЕЯНЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

Назар аударыңыз!
Жарылыс қаупі! Батареяларды жоғары температураға, тікелей күн сәулесіне немесе отқа ұшырат-

ҚАЗАҚ

паңыз. Батареяларды жағуға тыйым салынады.
Батареяның құрамында химиялық заттар бар, сондықтан оны қолданыстағы қайта өңдеу ережелеріне сәйкес тастау керек.
Денеге зақым келтіруі, мүлікке зақым келтіруі немесе таразыға зақым келтіруі мүмкін электролиттің ағып кетуіне жол бермеу үшін келесі ережелерді орындаңыз:
• Батарея бөлімінің қақпағын ашыңыз.
• Орнату орнында көрсетілген полярлықты сақтай отырып, 1,5 V AAA типті 3 батареяны дұрыс орнатыңыз батареялар (+және - белгілері).
• Батарея бөлімінің қақпағын жабыңыз.
• Батареялардың әртүрлі түрлерін пайдалануға, сондай-ақ жаңа және пайдаланылғандарды араластыруға жол берілмейді батареялар.
• Қуат қысқыштарын жабуға жол берілмейді.
• Егер таразы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяларды алыңыз.

АРНАЙЫ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Денедегі судың, майдың, бұлшықет пен сүйек массасының пайызы туралы мәліметтер алу үшін жалаң аяқпен таразыда тұрып көрсеткіштерді алыңыз.
Бұл жағдайда сіздің өкшелеріңіз металл электрод тақталарына біркелкі орналасуы керек.
Бұл таразыларды пайдалануға тыйым салынады:
• Жүкті әйелдер.
• Кардиостимуляторларды, сондай-ақ басқа да медициналық құрылғыларды қолданатын адамдарғақуат элементтерімен.
• 10 жастан кіші және 80 жастан асқан адамдар.
• Диагнозы бар адамдарға: ісіну, остеопороз, безгегі, сондай-ақ диализбен емделіп жатқан және жүрек-қан тамырлары ауруларын емдеуге арналған дәрі-дәрмектерді қабылдайтын адамдар.
• Жүрек соғу жиілігі минутына 60 соққыдан аз адамдарға.
Назар аударыңыз! Бұл таразылар биоэлектрлік кедергі (кедергі) принципі бойынша жұмыс істейді.
Судың, майдың, бұлшықет пен сүйек массасының пайызын есептеу үшін таразыға металл пластиналар-электродтар орнатылды. Олардың көмегімен адам ағзасы үшін сезілмейтін және қауіпсіз электрлік импульстар дене арқылы өтеді.

ПАЙДАЛАНУ

Назар аударыңыз! Нақты мәліметтер алу үшін таразыны тек қатты, тегіс, көлденең бетке орнатыңыз және оқуды бір жерде алыңыз. Таразыны кілемге қоймаңыз.
Таразы платформасында жалаң аяқпен тұрыңыз, өлшеу кезінде бір орында тұрыңыз.

ҚОЛДАНБАНЫ ОРНАТУ
1. Телефонға немесе планшетке Fitdays+ мобильді қосымшасын App Store дүкені арқылы орнатыңыз немесе Google play.
Қолданбаны орнату үшін qr кодын сканерлеуге болады.
2. Қолданбаны жүктегеннен кейін оның белгішесі ұялы телефонның немесе планшеттің экранында пайда болады.

Өлшеу
1. Телефонда немесе планшетте Bluetooth арқылы деректерді беруді қосыңыз.
2. Fitdays + қолданбасына кіріңіз.
Бірінші рет қосқан кезде толық өлшеу деректерін алу үшін тіркелу керек (немесе егер ол бұрын осы қосымшада жасалған болса, тіркелгіңізге кіріңіз).
Ескерту:
Тіркеу кезінде дұрыс деректерді көрсету керек-жынысы, жасы және бойы, бұл дұрыс өлшеу үшін қажет.
3. Қосу үшін таразыны аяғыңызбен түртіңіз.
Таразымен Bluetooth байланысын жасау керек, ол үшін есептік жазбаңыздағы қолданбада басыңыз:
"Құрылғы" -": "- "құрылғы қосу" - автоматты түрде таразы суретін басыңыз дисплейде көрсетіледі.
Ескерту:
Бұл тармақты орындау таразы мен Bluetooth қосылған кезде жасалуы керек.
4. Таразыда жалаң аяқпен ақырын тұрыңыз, талдау үшін оларда 5-10 секунд тұрыңыз.
Таразыда тұрып, платформадағы металл шеңберлерді басыңыз, шеңберлер дұрыс белгілер ретін-

ҚАЗАҚ

де қызмет етеді аяқтың орналасуы.
5. Талдау аяқталғаннан кейін өлшеу және талдау кезінде дисплейдегі сандар жылылықтайды-сіз діріл сигналын естіңіз, қолданбада күту белгішесі айналуды тоқтатады.
Осыдан кейін сіз таразыдан кете аласыз.
Өлшеу аяқталғаннан кейін экранда салмақ және басқа салмақ параметрлері көрсетіледі.
Ескерту: Будың динамикалық өзгеруін түсіну үшін деректердің графикалық дисплейін көруге боладыметр.Ол үшін "графиктер"түймесін басыңыз.
Басқа параметрлерді графикалық түрде көрсету үшін (BMI, % дене майы, тері астындағы май және т. б.) салмақтан басқа, оларды кестенің астынан таңдаңыз.
Сіз белгілі бір диапазонды көрсете аласыз - деректер көрсетілетін кезең.
"Барлық деректерді" басқан кезде барлық өлшемдердің тарихы көрсетіледі-дене салмағы мен мазмұны май.
Нақты индикаторды басқан кезде егжей-тегжейлі талдау ашылады.
6. Жүктеме болмаған кезде таразы 10 секундтан кейін автоматты түрде өшеді.

Ескерту:
Дисплейдегі салмақ өлшем бірліктерін өзгертуге болады таразының артындағы түймені пайдалану. Қолданбадағы салмақты өзгертіңіз:
"Қосымша" - "бірлік қосқышы".

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРДЫ ҚОСУ
Қаласаңыз, басқа пайдаланушыларды олардың деректерін толтыру арқылы қосуға болады.
Барлығы 24 пайдаланушыны қосуға болады.
"Денсаулық" қойындысы-өлшемдеріңізді басыңыз-жоғарғы оң жақ бұрышта суретті басыңыз
есептік жазбаңыздың жанында - "басқару" - "мүше қосу" - оның деректерін енгізіңіз - "растау".
Енді өлшеу алдында пайдаланушыны қажет болған жағдайда өзгертуге болады:
"Денсаулық" қойындысы-өлшемдеріңізді басыңыз-жоғарғы оң жақ бұрышта суретті басыңыз
есептік жазбаңыздың жанында - бұрын енгізілгендерден қажетті пайдаланушыны таңдаңыз.
Егер сіз салмақ өлшей бастасаңыз, басқа пайдаланушы таңдалады және сіздің салмағыңыздағы айырмашылық
2 кг-нан асады, қосымшада сәйкестендіру қажеттілігі туралы ескерту пайда болады пайдаланушы.

НӨРЕСТЕНІ/БАЛАНЫ ӨЛШЕУ ФУНКЦИЯСЫ
Алдымен өзіңізді өлшеп, таразыдан шығуыңыз керек, содан кейін балаңызбен қолыңызда өзіңізді өлшеңіз.
Осыдан кейін таразы баланың салмағын өздері есептеп, оны есте сақтайды.
"Денсаулық" қойындысы-өлшемдеріңізді басыңыз-жоғарғы оң жақ бұрышта пайдаланушыны өзгертіңіз қажет болса, "бала/үй жануарлары"режимі.Таразыдағы нұсқауларды орындаңыз-алдымен өзіңізді өлшеңіз, содан кейін баламен қолыңызда. Үй жануарларын дәл осылай өлшеуге болады.

Қосымшада 20 көрсеткіш көрсетіледі:
Салмақ, BMI, дене майының пайызы, бұлшықет массасының деңгейі, майсыз дене салмағы, тері астына май, висцеральды май, ағзадағы су мөлшері, сүйек массасы, тірек-қимыл аппараты, минералдар, ақуыз, BMR (базальды метаболизм), биологиялық жас, май массасы, су массасы, ақуыздың массасы, идеалды салмағы, семіздік дәрежесі, дене бітімі.
Көрсеткіштерді егжей-тегжейлі сипаттау үшін оларды өлшегеннен кейін қолданбада түртіңіз.

ЕСКЕРТУ ИНДИКАТОРЛАРЫ
Err-пайдаланушының максималды салмағы рұқсат етілген нормадан (180 кг) асады.
Тиісті жазба пайда болған кезде таразыдан шығу керек.
Lo-батареяны ауыстыру қажет.
С-өлшеу процесінде сәтсіздік, таразыдан шығып, қайта өлшеңіз.

Өлшеу дәлдігі:
5 кг-100 кг: ±50 г
100 кг-180 кг: ±100 г
Синхрондау: Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Қолдау көрсетілетін құрылғылар:
iOS 8.0 немесе одан жоғары
Android 6.0 немесе одан жоғары

ҚАЗАҚ

ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрылғы мен орау материалдары қоршаған ортаға ең аз зиян келтіріп және сіздің аймағыңыздағы Қалдықтарды кәдеге жарату ережелеріне сәйкес жойылуы керек.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау. Құрылғыны жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдау қажет бұйымның және/немесе қаптаманың тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ететін жүктерді бекіту қағидаларын қолдану арқылы жүзеге асырылады. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға тыйым салынады.
Тазалау. Корпусты дымқыл, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.
Абразивті жуғыш заттар мен еріткіштерді қолданбаңыз. Таразы жабынына зақым келтірмеу үшін аяқ киміңіздегі таразыға тұрмаңыз.Сақтау. Аспапты өнімнің тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды кездейтін жағдайларда жабық үй-жайда көлденең күйде сақтау қажет. Сақтау үшін жинамас бұрын, құрылғы мен оның барлық керек-жарақтары толығымен кептірілгеніне көз жеткізіңіз.
Сақтау кезінде таразыда бөгде заттар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексеріліп және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы).
Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чегі). Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдалулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады.
Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа).
Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

Гарантиялық міндеттемелер алмастырылатын элементтер мен материалдарға (картридждер, аккумуляторлық қоректендіру көздері, батареялар т.б.), сондай-ақ пайдалану кезінде табиғи жуылып біткен бөліктердің жөндеуіне немесе ауыстырылуына тарамайды: пышақтар, торлар, шнектер, жұқтеу мойындары, қосымшалар, қағыштар, дисктер, үккіштер, қақпалар, ілгіштер, итергіштер, қосымшалар үшін валдар, чоппердің жүргізу өстері, стакандар, рожоктар, ауыстырылатын тақтайшалар, алынатын секциялар, концентраторлар, торлар, сумкалар, шаң жинағыштар, щёткалар, ыдыстар, колбалар, тығыздағыштар, ауыстырылатын фильтрлер, шлангтар, тұғырлар, телескоптық түтіктер, ілгіштер, тақтайлар, қолғаптар, қашаулар, салфеткалар, құйғыштар, зарядтау кабельдері, қосқыштар, вилкалар, шампуньдар, сұйықтықтар т.б.
1. Гарантия сыртқы механикалық зақымдаулары бар бұйымдарға тарамайды.
2. Гарантия төмендегі себептерден туындаған зақымдауларға тарамайды:
   • Дұрыс пайдаланбау, сақталмау, дұрыс қосылмау немесе берілген нұсқаулықты сақталмау;
   • Бұл бұйымға әдемі келмейтін тазалау құралдарын қолдану немесе тазалау құралдарының ұсынылған дозасын асыру;
   • Қазанның, құбырлардың, клапанның немесе су резервуарларының органикалық, тұзды немесе минералдық шөгінділермен тығыздалуы;
   • Электр шнурларының зақымдануы;
   • Фильтрлердің, шаң жинағыштардың және басқа бөліктер мен аксессуарлардың уақытында тазаланбауы және ауыстырылмауы;
   • Табиғи апаттардың әсері (өрт, су тасқыны, найзағай т.б.);
   • Ішкі бөлікке бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, кемірушілердің түсуі;
   • Өнім үшін көрсетілген электр торабының кернеуінен басқа кернеуге қосу немесе қоректендіру торабының параметрлеріне сәйкес келмеу;
   • Өнімді тиісінше білімі жоқ адамдар жөндеуі немесе пайдалану шарттарын бұзу;

ҚАЗАҚ

• Өнімнің ыстыққа төзімсіз бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсері;
• Апаттар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың әдейі немесе саусыз әрекеттері.
3. Өнімнің пайдалану нұсқауы бойынша периодтық қызмет көрсету жұмыстары гарантияға кірмейді.
4. Егер өнімді алдында импорттаушыдан рұқсат алмаған адам немесе ұйым жөндесе, гарантиялық жөндеу жасалмайды.
5. Құрылғыны қосу алдында берілген нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Өнімді пайдалану шарттарын сақталмау гарантиялық жөндеу құқығын жояды.
6. Гарантия өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылған өнімдерге таралмайды.
7. Сатылатын тауарды қажетті тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар (соның ішінде балалар) пайдалану үшін арналмаған.
8. Компания өнімді дұрыс таңдамау немесе оны дұрыс емес немесе өз бетінше орнатудан туындаған техникалық бұзылулар, жарақаттар және мүлікке келтірілген зиян үшін жауапкерлікке алынбайды.

Өндіруші туралы ақпарат
Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР
Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.
Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.
Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.

POLSKI

Przed rozpoczęciem obsługi wagi należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
Zachowaj instrukcje, możesz ich potrzebować w przyszłości.
Urządzenie przeznaczone jest do określania masy ciała, kontroli masy ciała i szybkiej oceny zgodności wagi ze wzrostem osoby.
Do użytku domowego, nie nadaje się do użytku przemysłowego.
Ważne! Na awarie spowodowane użyciem produktu do celów wykraczających poza osobiste potrzeby domowe (tj. do celów przemysłowych lub komercyjnych) gwarancja nie obejmuje.

DANE TECHNICZNE

Maksymalna waga – 180 kg
Minimalna waga - 5 kg
Dokładność pomiaru: ±50g - pomiaru od 5 do 100kg.
±100g - pomiaru od 100 до180кг.
Zasilanie: 3 x 1,5 V AAA (w zestawie)
Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej – dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPŁOATACJI

Uwaga! Jeśli bateria zostanie nieprawidłowo zainstalowana, może dojść do wybuchu. Wymień baterię tylko na ten sam lub podobny typ baterii.
• Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
• Uwaga! W przypadku niewłaściwego użycia urządzenia możliwe jest uzyskanie potencjalnych obrażeń, uszkodzenie urządzenia, Zastosowanie Materiału szkody lub uszczerbku na zdrowiu użytkownika.
• Waga nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach zmysłowych lub umysłowych lub bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że są pod kontrolą lub poinstruowane o korzystaniu z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
• Wagi zakupione w zimnych porach roku, aby uniknąć awarii, należy przechowywać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.
• Nie używaj wagi do celów, które nie są przewidziane w instrukcji.
• Unikać wody na wadze, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
• Ustaw wagę na płaskiej powierzchni. Nie stawaj na krawędzi wagi. Stań tylko na środkowej części platformy.
• Nie wchodź na wagę, jeśli ich powierzchnia jest mokra. Może to spowodować poślizg.
• Nie używaj wagi w pobliżu źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
• Nie przeciążać ani nie narażać wagi na obciążenia udarowe.
• Nie wskakuj na wagę.
• Nie dopuścić do dostania się materiału opakowaniowego do rąk dzieci (ryzyko zadławienia).
• Przed włączeniem upewnij się, że bateria jest w dobrym stanie i jest prawidłowo zainstalowana.
• Używaj baterii podanych w instrukcji. Nie używaj baterii z widocznymi oznakami utleniania.
• Surowo zabrania się ładowania akumulatora, ponieważ może to spowodować wybuch.
• Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować.
• Nie wyrzucaj baterii z resztą śmieci. Oddaj je do specjalnych centrów recyklingu.
• Waga powinna być używana wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Waga nie jest przeznaczona do zastosowań przemysłowych ani komercyjnych.
Usterki spowodowane użytkowaniem produktu do celów wykraczających poza potrzeby osobiste (tj. do celów przemysłowych lub handlowych) nie są objęte gwarancją.
• Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania drobnych zmian w projekcie bez dodatkowego powiadomienia produkty, które zasadniczo nie wpływają na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność.

INSTALACIJA I WYMIANA BATARII

Uwaga!
Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur, promieni słonecznych lub ognia. Nie wolno palić baterii.
Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, który może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie mienia lub uszkodzenie wagi, należy przestrzegać następujących zasad:

POLSKI

• Otwórz pokrywę komory baterii.
• Prawidłowo zainstaluj 3 baterie AAA 1,5 V, przestrzegając polaryzacji wskazanej w miejscu instalacji baterii (znaki + i -).
• Zamknij pokrywę komory baterii.
• Nie wolno używać różnych typów baterii ani mieszać nowych i używanych bateria.
• Nie wolno zamykać zacisków zasilania.
• Wyjmij baterie, jeśli waga nie jest używana przez długi czas.

SPECJALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby uzyskać dane dotyczące procentowej zawartości wody, tłuszczu, masy mięśniowej i kości w organizmie, należy odczytywać stojąc boso na wadze.
W takim przypadku twoje pięty powinny być równomiernie umieszczone na metalowych płytkach-elektrodach.
Wagi te są zabronione:
• Kobiety w ciąży.
• Osoby korzystające z rozruszników serca oraz innych urządzeń medycznych z wbudowanym-odżywkami.
• Osoby poniżej 10 i powyżej 80 roku życia.
• Osoby, u których zdiagnozowano obrzęk, osteoporozę, gorączkę, a także osoby poddawane dializie i przyjmujące leki stosowane w leczeniu chorób sercowo-naczyniowych.
• Osoby z tętnem mniejszym niż 60 uderzeń na minutę.
Uwaga! Wagi te działają na zasadzie rezystancji bioelektrycznej (impedancji).
Aby obliczyć procent wody, tłuszczu, masy mięśniowej i kostnej, na wadze zainstalowane są metalowe płytki-elektrody. Z ich pomocą impulsy elektryczne, które nie są wyczuwalne i bezpieczne dla ludzkiego ciała, są przepuszczane przez ciało.

EKSPLOATACJA

Uwaga! Aby uzyskać dokładne dane, należy ustawić wagę tylko na twardej, płaskiej, poziomej powierzchni i odczytywać w jednym miejscu. Nie umieszczaj wagi na dywanie.
Stań boso na platformie wagi, stojąc nieruchomo podczas ważenia.

INSTALACJA APLIKACJI
1. Zainstaluj aplikację mobilną Fitdays + na telefonie lub tablecie za pośrednictwem App store lub Google play.
Aby zainstalować aplikację, możesz zeskanować kod qr.
2. Po pobraniu aplikacji jego ikona pojawi się na ekranie telefonu komórkowego lub tabletu.

WAŻENIE
1. Włącz przesyłanie danych przez Bluetooth w telefonie lub tablecie.
2. Zaloguj się do aplikacji Fitdays+.
Przy pierwszym włączeniu musisz zarejestrować się, aby uzyskać pełne dane ważenia (lub zalogować się na swoje konto, jeśli zostało wcześniej utworzone w tej aplikacji).
Uwaga:
Podczas rejestracji należy podać prawidłowe dane-płeć, wiek i wzrost, jest to konieczne do prawidłowych pomiarów.
3. Dotknij stopą wagi, aby się włączyć.
Musisz utworzyć połączenie Bluetooth z wagą, w tym celu w aplikacji na swoim koncie kliknij: "Urządzenie" - ":" - "Dodaj urządzenie" - kliknij na obrazek wagi, która automatycznie zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.
Uwaga:
Wykonanie tego elementu należy wykonać z włączonymi wagą i Bluetooth.
4. Ostrożnie wejdź na wagę boso, bądź na nich 5-10 sekund w celu przeprowadzenia analizy.
Stojąc na skale, stawaj na metalowe kółka na platformie, koła służą znaczniki prawidłowego położenie stop.
5. Cyfry na wyświetlaczu będą migać podczas ważenia i analizy, gdy analiza będzie skończona - wy usłyszysz sygnału wibracji, w aplikacji ikona gotowości przestanie się obracać.

POLSKI

Wtedy można zejść z wagi.
Po zakończeniu ważenia na ekranie pojawi się masa i pozostałe parametry ważenia.
Uwaga:
Można zobaczyć graficzne przedstawienie danych dla zrozumienia dynamiczne zmiany parametr.
Aby to zrobić, kliknij "Grafiki".
Do graficznego wyświetlania innych parametrów (BMI, % zawartość tłuszczu w ciele, подкожний tłuszcz i tp) oprócz wagi, wybierz je pod tabelą.
Możesz określić określony zakres-okres, dla którego będą wyświetlane dane.
Po kliknięciu na "wszystkie dane", zostanie wyświetlona historia wszystkich pomiarów - waga i zawartość ciała tłuszcz.
Kliknięcie określonego wskaźnika otworzy szczegółową analizę.
6. W przypadku braku obciążenia waga wyłączy się automatycznie po 10 sekundach.

Uwaga:
Możesz zmienić jednostki miary wagi na wyświetlaczu za pomocą przycisku z tyłu wagi.
Zmień wagę w aplikacji: «Więcej" - "Przełącznik jednostek".

DODAWANIE UŻYTKOWNIKÓW
Jeśli chcesz, możesz dodać innych użytkowników, wypełniając ich dane.
Łącznie można dodać 24 użytkowników.
Zakładka Zdrowie-kliknij swoje pomiary-w prawym górnym rogu kliknij obraz w pobliżu Twojego konta - "Zarządzaj" - "Dodaj członka" - wprowadź jego dane - "Potwierdź".
Teraz przed ważeniem można zmienić użytkownika w razie potrzeby:
Zakładka Zdrowie-kliknij swoje pomiary-w prawym górnym rogu kliknij obraz w pobliżu Twojego konta - wybierz żądanego użytkownika z wcześniej wprowadzonych. Jeśli zaczniesz się ważyć, zostanie wybrany inny użytkownik i różnica w twojej wadze wynosi ponad 2kg, w aplikacji pojawi się powiadomienie o konieczności identyfikacji użytkownik.

FUNKCJA WAŻENIA DZIECKA / DZIECKA
Należy najpierw zważyć się, zejść z wagi, a następnie zważyć się z dzieckiem na rękach.
Po tej wagi sami obliczyć ciężar dziecka i zapamiętają go.
Zakładka "Zdrowie" - kliknij na swoje pomiaru - w prawym górnym rogu zmień użytkownika w razie potrzeby - Tryb "Dziecko/zwierzę".
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wadze - najpierw взвестесь sami, potem z dzieckiem na rękach. W ten sam sposób można ważyć zwierząt domowych.

Aplikacja wyświetla 20 wskaźników:
Waga, BMI, procent tkanki tłuszczowej, poziom masy mięśniowej, beztłuszczowa masa ciała, podskórna tłuszcz, tłuszcz trzewny, zawartość wody w organizmie, masa kostna, masa mięśniowo-szkieletowa, minerały, białko, BMR (metabolizm podstawowy), wiek biologiczny, masa tłuszczowa, masa wody, masa białka, idealna waga, stopień otyłości, budowa ciała.
Aby uzyskać szczegółowy opis wskaźników, kliknij je w aplikacji po ważeniu.

WSKAŹNIKI OSTRZEGAWCZE
Err-Maksymalna waga użytkownika przekracza dopuszczalną normę (180 kg).
Kiedy pojawi się odpowiedni napis, musisz zejść z wagi.
Lo - należy wymienić baterię.
C-niepowodzenie w procesie ważenia, zejdź z wagi i ponownie zważyć.

Dokładność pomiaru:
5 kg-100 kg :±50g
100 kg-180 kg: ±100g
Synchronizacja: Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Obsługiwane urządzenia:
iOS 8.0 lub nowszy
Android 6.0 lub nowszy

POLSKI

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORTOWANIE. Urządzenie musi być transportowane dowolnym rodzajem transportu wewnętrznego z stosowanie zasad zabezpieczania ładunków zapewniających zachowanie wyglądu produktu i / lub opakowania oraz jego dalszą bezpieczną eksploatację. Zabrania się poddawania urządzenia obciążeniom udarowym podczas przeładunku.
CZYSZCZENIE. Wytrzyj obudowę wilgotną, miękką szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
Nie używaj detergentów ściernych i rozpuszczalników. Nie wchodź na wagę w butach, aby uniknąć uszkodzenia powłoki wagi.PRZECHOWYWANIE. Urządzenie należy przechowywać w pozycji poziomej w zamkniętym pomieszczeniu, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone przed złożeniem go do przechowywania. Upewnij się, że podczas przechowywania na wadze nie znajdują się żadne ciała obce.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenia i materiały opakowaniowe powinny być usuwane przy jak najmniejszej szkodliwości dla środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów w Twoim regionie.

WARUNKI GWARANCJI

Przy zakupie produktu wymagaj jego sprawdzenia w obecności i wypełnienia karty gwarancyjnej (pieczątka organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podawania niniejszej karty gwarancyjnej lub w przypadku jej niewłaściwego wypełniania roszczenia z tytułu wad nie są akceptowane, a naprawa gwarancyjna nie jest dokonywana. Kartę gwarancyjną należy okazywać przy każdym zgłoszeniu w centrum serwisowym w ciągu całego okresu gwarancji.
Produkt został przyjęty na serwis tylko w pełnym komplecie. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży klientowi. Prosimy zachować dokumenty potwierdzające datę zakupu produktu (fakturę lub paragon z kasy fiskalnej).
Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowa eksploatacja, nie wykraczająca poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brak uszkodzeń mechanicznych i skutków nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Gwarancją objęte są wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne ujawnione w okresie gwarancyjnym. W tym okresie uszkodzone części podlegają bezpłatnej wymianie w gwarancyjnym centrum serwisowym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

Obowiązki gwarancyjne nie obejmują elementów eksploatacyjnych i materiałów (kartridże, źródła zasilania akumulatorowego, baterie itp.), a także naprawy lub wymiany części, które naturalnie zużywają się podczas użytkowania: noże, ruszty, ślimaki, leje zasypowe, nasadki, trzepaczki, dyski, tarki, pokrywy, haczyki, popychacze, wały do nasadek, osie napędu siekacza, kubki, uchwyty, wymienne płyty, sekcje demontowalne, koncentratory, siatki, torby, worki na kurz, szczotki, misy, kołby, uszczelki, filtry wymienne, węże, podstawki, rury teleskopowe, wieszaki, deski, rękawice, skrobaczki, serwetki, lejki, kabla ładowania, złącza, wtyczki, szampony, płyny itp.

1. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi zewnętrznymi.
2. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami spowodowanymi przez:
   - Niewłaściwą eksploatację, niedbałe obchodzenie się, niewłaściwe podłączenie, nieprzestrzeganie dołączonej instrukcji;
   - Używanie środków czyszczących nieodpowiednich dla danego produktu, a także przekroczenie zalecanej dawki środków czyszczących;
   - Zatkanie bojlera, rur, zaworu lub zbiornika na wodę osadami organicznymi, solnymi lub mineralnymi;
   - Nieterminowe czyszczenie filtrów, worków na kurz i innych części oraz akcesoriów wymagających okresowego czyszczenia i wymiany;
   - Dostanie się do środka obcych przedmiotów, cieczy, owadów, gryzoni itp.;
   - Uszkodzenie przewodów elektrycznych;
   - Podłączenie do sieci o napięciu różnym od określonego w instrukcji obsługi dla danego produktu lub z niezgodnością parametrów sieci zasilającej;
   - Naprawę produktu przez osoby bez odpowiednich kwalifikacji, a także naruszenie warunków eksploatacji produktu;
   - Wpływ wysokich temperatur zewnętrznych na części nietermoodporne produktu;
   - Działania siły wyższej (pożar, powódź, piorun itp.);

POLSKI

• Wypadki, umyślne lub nieostrożne działania konsumenta lub osób trzecich.
3. Prace konserwacyjne okresowe zgodnie z instrukcją obsługi nie są objęte gwarancją.
4. Naprawa gwarancyjna nie zostanie wykonana, jeśli wcześniej naprawę produktu przeprowadzała osoba lub organizacja nieautoryzowana przez importera.
5. Przed włączeniem urządzenia dokładnie zapoznaj się z dołączoną instrukcją. Niezastosowanie się do warunków eksploatacji powoduje utratę prawa do naprawy gwarancyjnej.
6. Gwarancja nie obejmuje produktów używanych w celach przemysłowych i/lub komercyjnych.
7. Sprzedawany produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) bez niezbędnego doświadczenia lub wiedzy.
8. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie sprzętu, urazy i zniszczenia mienia spowodowane błędnym wyborem produktu lub jego nieprawidłowym lub samodzielnym montażem.

Producent: East Mark Global Limited, ChRL.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W sprawie serwisu gwarancyjnego należy skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.

ROMÂNĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza cântarul.
Păstrați instrucțiunile, Este posibil să aveți nevoie de ele în viitor.
Acest dispozitiv este conceput pentru a determina greutatea corporală, controlul greutății și evaluarea rapidă a conformității greutății cu înălțimea umană.
Pentru uz casnic, nu este potrivit pentru uz industrial.
Important! Pentru defecțiuni cauzate de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile personale ale gospodăriei (adică în scopuri industriale sau comerciale) garanția nu se aplică.

CARACTERISTICI TEHNICE

Greutatea maximă este de 180 kg.
Greutatea minimă este de 5 kg.
Precizia măsurării: 50g - măsurători de la 5 la 100 kg.
100g - masuratori de la 100 la 180 kg.
Sursa de alimentare: 3 x 1.5 V AAA (inclus)

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Atenție! Dacă bateria este instalată incorect, poate apărea o explozie. Înlocuiți bateria numai cu baterii de același tip sau similare.
• Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul.
• Atenție! În cazul utilizării necorespunzătoare a dispozitivului, pot apărea vătămări potențiale, deteriorarea dispozitivului și daune materiale deteriorarea sau rănirea sănătății utilizatorului.
• Cântarul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să utilizeze dispozitivul de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
• Cântarele achiziționate în timpul sezonului rece trebuie păstrate la temperatura camerei timp de cel puțin patru ore pentru a evita defecțiunile.
• Nu utilizați cântarul în scopuri nespecificate în instrucțiuni.
• Evitați să obțineți apă pe cântar pentru a preveni defectarea dispozitivului.
• Așezați cântarul pe o suprafață plană. Nu stați pe marginea cântarului. Stați numai pe partea centrală a platformei.
• Nu stați pe cântar dacă suprafața sa este umedă. Acest lucru poate duce la alunecare.
• Nu utilizați cântarul în apropierea surselor de radiații electromagnetice.
• Nu supraîncărcați și nu expuneți cântarul la sarcini de șoc.
• Nu sari pe cântar.
• Nu permiteți ca materialul de ambalare să cadă în mâinile copiilor (risc de sufocare).
• Asigurați-vă că bateria funcționează corect și că este instalată corect înainte de a o porni.
• Utilizați bateriile specificate în instrucțiuni. Nu utilizați baterii cu semne vizibile de oxidare.
• Este strict interzisă încărcarea bateriei, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
• Bateriile uzate trebuie scoase din aparat și aruncate în siguranță.
• Nu aruncați bateria împreună cu restul gunoiului. Duceți-le la centre speciale de reciclare.
• Utilizați cântarul numai în scopuri casnice, în conformitate cu aceste instrucțiuni de Utilizare. Cântarul nu este destinat utilizării industriale sau comerciale. Defecțiunile cauzate de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile personale ale gospodăriei (adică în scopuri industriale sau comerciale) nu sunt acoperite de garanție.
• Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări minore ale designului fără o notificare suplimentară produse care nu afectează drastic siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.

INSTALAREA ȘI ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Atenție!
Pericol de explozie! Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate, la lumina directă a soarelui sau la foc. Este interzisă arderea bateriilor. Bateria conține substanțe chimice, deci trebuie aruncată în conformitate cu reglementările actuale de eliminare.
Pentru a preveni scurgerea electrolitului, care poate duce la vătămări corporale, daune materiale sau deteriorarea cântarelor, urmați următoarele reguli:
• Deschideți capacul compartimentului bateriei.
• Instalați corect 3 baterii AAA de 1,5 V, respectând polaritatea indicată în locația de instalare. Baterii (+și-semne).

ROMÂNĂ

• Închideți capacul compartimentului bateriei.
• Nu este permisă utilizarea diferitelor tipuri de baterii, precum și amestecarea celor noi și folosite. baterii.
• Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
• Scoateți bateriile dacă cântarul nu este utilizat mult timp.

PRECAUȚII SPECIALE

Pentru a obține date
despre procentul de apă, grăsime, mușchi și masă osoasă din corp, luați lecturi în timp ce stați pe cântar descult.
În același timp, tocurile dvs. ar trebui să se potrivească exact pe plăcile metalice-electrozi.
Este interzisă utilizarea acestor scale:
• Femeile gravide.
• Persoanele care utilizează stimulatoare cardiace, precum și alte dispozitive medicale cucu bateriile necesare.
• Persoane sub 10 ani și peste 80 de ani.
• Persoanele diagnosticate cu edem, osteoporoză, febră, precum și cele care urmează tratament de dializă și care iau medicamente pentru tratamentul bolilor cardiovasculare.
• Persoanele cu o frecvență cardiacă mai mică de 60 de bătăi pe minut.
Atenție! Aceste scale funcționează pe principiul rezistenței bioelectrice (impedanță).
Plăcile metalice-electrozi sunt instalate pe cântar pentru a calcula procentul de apă, grăsime, mușchi și masă osoasă. Cu ajutorul lor, impulsurile electrice imperceptibile și sigure sunt trecute prin corp.

UTILIZAREA

Atenție! Pentru a obține date exacte, așezați scara numai pe o suprafață tare, plană, orizontală și luați citiri într-un singur loc. Nu așezați cântarul pe covor.
Stați desculți pe platforma de cântărire și stați nemișcat în timp ce cântăriți.

INSTALAREA APLICAȚIEI
1. Instalați aplicația mobilă Fitdays + pe telefon sau tabletă prin App store sau
Google play.
Pentru a instala aplicația, puteți scana codul QR.
2. După descărcarea aplicației, pictograma acesteia va apărea pe ecranul telefonului mobil sau al tabletei.

Cântărire
1. Activați transferul de date Bluetooth pe telefon sau tabletă.
2. Conectați-vă la aplicația Fitdays+.
Când îl porniți pentru prima dată, trebuie să vă înregistrați pentru a primi date complete de cântărire (sau să vă conectați la contul dvs. dacă a fost creat anterior în această aplicație).
Notă:
La înregistrare, trebuie să specificați datele corecte-sex, vârstă și înălțime, acest lucru este necesar pentru măsurători corecte.
3. Atingeți cântarul cu piciorul pentru a le porni.
Trebuie să creați o conexiune Bluetooth cu scara.pentru a face acest lucru, atingeți aplicația din contul dvs.:
"Dispozitiv" -": "- "Adăugați dispozitiv" - faceți clic pe imaginea scalei, care va fi automat acesta va fi afișat pe afișaj.
Notă:
Acest pas trebuie completat cu cântarul și Bluetooth activat.4. Stați cu grijă pe cântar descult, rămâneți pe ele timp de 5-10 secunde pentru a efectua analiza.
Când stați pe cântar, călcați pe cercurile metalice de pe platformă, cercurile servesc drept markeri ai corectului locația opririlor.
5. Numerele de pe afișaj vor clipi în timpul cântăririi și analizei, iar când analiza este finalizată, veți
Veți auzi un semnal de vibrație, iar pictograma de așteptare din aplicație nu se va mai roti.
După aceea, puteți coborî de pe cântar.
După terminarea cântăririi, ecranul va afișa greutatea și alți parametri de cântărire.

ROMÂNĂ

Notă:
Puteți vizualiza o reprezentare grafică a datelor pentru a înțelege schimbarea dinamică a steam.-metri.
Pentru a face acest lucru, faceți clic pe "diagrame".
Pentru afișarea grafică a altor parametri (IMC,% grăsime corporală, grăsime subcutanată etc.) în plus față de greutate, selectați-le sub masă.
Puteți specifica un anumit interval-perioada pentru care vor fi afișate datele.
Dacă faceți clic pe" toate datele", se va afișa istoricul tuturor măsurătorilor - greutatea și conținutul de grăsime corporală.
Dacă faceți clic pe un anumit indicator, se deschide o analiză detaliată.
6. Când nu există sarcină, scala se oprește automat după 10 secunde.

Notă:
Puteți schimba unitățile de scală de pe afișaj folosind butonul din spatele scalei.
Schimbați greutatea în aplicație:
"Mai mult" - "comutați unitățile de măsură".

ADĂUGAREA DE UTILIZATORI
Dacă doriți, puteți adăuga alți utilizatori completând detaliile acestora.
Un total de 24 de utilizatori pot fi adăugate.
Fila sănătate-faceți clic pe măsurătorile dvs. - în colțul din dreapta sus, faceți clic pe imagine lângă contul dvs. - "gestionați" - "adăugați un participant" - introduceți detaliile acestuia - "confirmați".
Acum, înainte de cântărire, puteți schimba utilizatorul dacă este necesar.:
Fila sănătate-faceți clic pe măsurătorile dvs. - în colțul din dreapta sus, faceți clic pe imagine lângă contul dvs., selectați utilizatorul dorit dintre cele introduse anterior.
Cu toate acestea, dacă începeți să vă cântăriți, va fi selectat un alt utilizator și va exista o diferență în greutatea dvs.
este mai mare de 2 kg, o alertă va apărea în aplicație despre necesitatea identificării utilizatorul.

FUNCȚIA DE CÂNTĂRIRE A SUGARULUI/COPILULUI
Mai întâi trebuie să te cântărești, să cobori de pe cântar, apoi să te cântărești cu copilul în brațe.
După aceea, cântarele în sine vor calcula greutatea copilului și îl vor aminti.
Fila sănătate-faceți clic pe măsurătorile dvs.-schimbați utilizatorul în colțul din dreapta sus dacă este necesar, utilizați modul "copil/animal de companie".
Urmați instrucțiunile de pe cântar-mai întâi cântăriți-vă, apoi cu copilul în brațe.
Animalele de companie pot fi cântărite în același mod.

Aplicația afișează 20 de indicatori:
Greutate, IMC, procent de grăsime corporală, nivel de masă musculară, greutate corporală fără grăsimi, subcutanat grăsime, grăsime viscerală, conținut de apă corporală, masă osoasă, masă musculo-scheletică, minerale, proteine, BMR (metabolismul bazal), vârsta biologică, masa de grăsime, masa de apă, masa proteică, greutatea ideală, gradul de obezitate, fizicul.
Pentru o descriere detaliată a indicatorilor, faceți clic pe ele în aplicație după cântărire.

INDICATORI DE AVERTIZARE
Err-greutatea maximă a utilizatorului depășește limita legală (180 kg).
Când apare eticheta corespunzătoare, este necesar să coborâți de pe scară.
Lo-bateria trebuie înlocuită.
C - o defecțiune în procesul de cântărire, coborâți de pe cântar și cântăriți-vă din nou.

Precizia măsurării:
5 kg-100 kg: 50 g
100 kg-180 kg: 100 g
Sincronizare: Bluetooth 4.0 (Android, iOS).
Dispozitive acceptate:
iOS 8.0 sau o versiune ulterioară
Android 6.0 sau o versiune ulterioară

ROMÂNĂ

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

Transportul. Este necesar să transportați dispozitivul prin orice tip de transport acoperit cu aplicarea regulilor de securizare a mărfurilor, asigurarea conservării prezentării și/sau ambalajului produsului și funcționarea în siguranță a acestuia. Este interzisă expunerea dispozitivului la sarcini de șoc în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare. Curățenie. Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă și moale și apoi ștergeți-o uscată. Nu utilizați detergenți, abrazivi sau solvenți. Nu stați pe cântar cu pantofii pentru a evita deteriorarea capacului cântarului păstrarea. Dispozitivul trebuie depozitat într-o poziție orizontală într-un spațiu închis, în condiții care să asigure păstrarea prezentării produsului și funcționarea sa continuă în siguranță. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile sale sunt complet uscate înainte de a le depozita. Asigurați-vă că nu există obiecte străine pe cântar în timpul depozitării.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic prejudiciu pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dvs.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).
Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet.
Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).
Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipulării neglijente. Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil). Garantia acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă"), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

Obligațiile de garanție nu acoperă elementele consumabile și materialele (cartușe, surse de alimentare cu baterii, baterii etc.), precum și repararea sau înlocuirea părților care se uzează în mod natural în timpul utilizării:
cuțite, grătare, șnecuri, guri de încărcare, accesorii, bătătoare, discuri, răzătoare, capacuri, cârlige, împingătoare, arbori pentru accesorii, axe de acționare a tocătorului, pahare, clești, plăci înlocuibile, secțiuni detașabile, concentratoare, plase, saci, colectoare de praf, perii, boluri, baloane, garnituri, filtre înlocuibile, furtunuri, suporturi, tuburi telescopice, cârlige, plăci, mânuși, răzuitoare, șervețele, pâlnii, cablu de încărcare, conectori, fișe, șamponuri, lichide etc.
1. Garanția nu acoperă produsele cu daune mecanice externe.
2. Garanția nu acoperă produsele cu daune cauzate de:
   - Utilizare incorectă, manipulare neglijentă, conectare incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor atașate;
   - Utilizarea agenților de curățare nepotriviți pentru acest produs, precum și depășirea dozei recomandate de agenți de curățare;
   - Înfundarea boilerului, conductelor, supapei sau rezervorului de apă cu depuneri organice, săruri sau minerale;
   - Curățarea întârziată a filtrelor, colectoarelor de praf și a altor părți și accesorii care necesită curățare și înlocuire periodică;
   - Pătrunderea obiectelor străine, lichidelor, insectelor, rozătoarelor etc. în interiorul produsului;
   - Deteriorarea cablurilor electrice;
   - Conectarea la o rețea cu tensiune diferită de cea specificată în instrucțiunile de utilizare pentru acest produs sau cu parametri ai rețelei de alimentare neconformi;
   - Repararea produsului de către persoane fără calificarea corespunzătoare, precum și nerespectarea condițiilor de utilizare a produsului;

ROMÂNĂ

- Expunerea la temperaturi externe ridicate a părților ne-rezistente la căldură ale produsului;
- Acțiuni de forță majoră (incendiu, inundație, fulger etc.);
- Accidente, acțiuni intenționate sau neglijențe ale consumatorului sau ale terților.

3. Lucrările de întreținere periodică conform instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite de garanție.
4. Repararea în garanție nu va fi efectuată dacă anterior produsul a fost reparat de o persoană sau organizație neautorizată de importator.
5. Înainte de a porni echipamentul, studiați cu atenție instrucțiunile atașate. Nerespectarea condițiilor de utilizare anulează dreptul la reparații în garanție.
6. Garanția nu acoperă produsele utilizate în scopuri industriale și/sau comerciale.
7. Produsul vândut nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
8. Compania nu este responsabilă pentru defectarea echipamentului, răniri și daune materialice cauzate de alegerea greșită a produsului sau de instalarea sa incorectă sau independentă.

Producător: East Mark Global Limited, RPC
Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.
Pentru întrebări legate de service în garanție, precum și pentru detectarea defecțiunilor, vă rugăm să contactați locul de cumpărare al acestui aparat.

ARESA®

Мы инженеры, а не маркетологи!

Пожалуйста, перед обращением в сервисные центры или перед тем, как написать отрицательный отзыв, просим вас связаться с нами!

У нас можно приобрести комплектующие к технике!

